



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions/Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
See herein for bid submission
instructions/

Voir la présente pour les
instructions sur la présentation
d'une soumission

NA
Ontario

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada
Ontario Region
10th Floor, 4900 Yonge Street
Toronto
Ontario
M2N 6A6

Title - Sujet Office Furniture – SA Cat 1-6	
Solicitation No. - N° de l'invitation EQ754-221460/A	Amendment No. - N° modif. 003
Client Reference No. - N° de référence du client EQ754-22-1460	Date 2021-12-17
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$TOR-024-8120	
File No. - N° de dossier TOR-1-44108 (024)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Standard Time EST on - le 2021-12-22 Heure Normale du l'Est HNE	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Brewster, Shannon	Buyer Id - Id de l'acheteur tor024
Telephone No. - N° de téléphone (647) 273-1369 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: *NOTE: See Item Details*	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

MODIFICATION N° 003 À L'INVITATION À SOUMISSIONNER

La présente modification n° 003 à l'invitation à soumissionner vise à :

- 1) Publier les réponses aux questions reçues liées à l'invitation à soumissionner; et
- 2) modifier l'invitation à soumissionner.

- 1) Voici les questions reçues et les réponses fournies:

QUESTION 1 :

« Les postes et les panneaux sont trop longs. Des paravents sont nécessaires pour assurer la stabilité. »

RÉPONSE 1 :

Nous ajouterons les paravents. Une modification sera apportée dans le cadre de la modification n° 003. Les dessins AutoCAD mis à jour seront disponibles sur demande.

QUESTION 2 :

« Le client présente une soumission pour les cloisons d'intimité montées sur panneau. Toutefois, la hauteur requise n'est pas indiquée dans les dessins AutoCAD ou la matrice de panneau. Les postes à proximité offrent de l'intimité en position assise. Par contre, nous aimerions avoir une confirmation de la hauteur requise afin d'éviter toute hypothèse erronée. »

RÉPONSE 2 :

La hauteur des cloisons d'intimité montées sur panneau des postes d'accès de services aux citoyens et de la production doit correspondre à celle des panneaux qui offrent une intimité au niveau de la surface de travail.

QUESTION 3 :

« La question porte sur les prises électriques. La légende des dessins AutoCAD précise les normes d'aménagement du gouvernement du Canada, c'est-à-dire trois prises doubles par poste, tandis que le plan affiche quatre panneaux alimentés par poste. Est-ce que les panneaux alimentés ou les cubes ont été ajoutés? Les grands postes du comptoir du service à la clientèle comprennent chacun deux cubes.

Doit-on prévoir quatre prises doubles par poste conformément au plan, ou doit-on plutôt suivre les normes et prévoir seulement trois prises doubles par poste?

Cela vise uniquement les grands postes du comptoir du service à la clientèle. Selon le plan, les petits postes de la production comprennent seulement une prise double. »

RÉPONSE 3 :

Veillez suivre les indications illustrées sur les dessins et la matrice de panneau pour mieux comprendre les exigences en matière de prises électriques. Les postes du comptoir du service à la clientèle comprennent habituellement un total de quatre prises électriques doubles, installées au bas des panneaux.

QUESTION 4 :

La hauteur des cloisons des postes d'accès de services aux citoyens n'est pas indiquée. À mon avis, elle devrait correspondre à celle des panneaux qui se trouvent à proximité de ces postes, soit 51 po.

RÉPONSE 4 :

La hauteur des cloisons d'intimité montées sur panneau des postes d'accès de services aux citoyens et de la production doit correspondre à celle des panneaux qui offrent une intimité au niveau de la surface de travail.

QUESTION 5 :

“Le dessin en AutoCAD illustre une cloison de base d'une hauteur d'au plus 26 po. Cette hauteur est différente de la hauteur de 36 po des cloisons de base standards. (Ensuite, la demande de soumissions mentionne d'ajouter un panneau de 14 po pour obtenir une intimité en position assise, soit une hauteur totale d'environ 50 po, et un autre panneau pour atteindre une hauteur d'environ 66 po).

La cloison de base de 26 po nous semble un peu basse et insuffisante pour atteindre la hauteur souhaitée avec les panneaux additionnels. Cette hauteur de 26 po s'applique-t-elle à des cloisons non disponibles dans le cadre de l'AMA qui doivent être utilisées sans les panneaux additionnels dans certains endroits seulement où il n'est pas nécessaire de les raccorder avec des cloisons de base dotées de panneaux additionnels?

RÉPONSE 5 :

La cloison de 26 po mentionnée ci-dessous est la cloison de type D qui n'est pas disponible dans le cadre de l'AMA et qui est destinée à être placée sous un poste de travail avec comptoir de service à la clientèle. Veuillez consulter les illustrations ajoutées à la modification n° 1 pour comprendre la fonction de ce type de poste de travail.

Lorsque la hauteur d'une cloison de base est spécifiée dans un dessin et le tableau des produits, il s'agit d'une hauteur de cloison se situant entre 711 mm (28 po) et 955 mm (38 po) conformément au devis type de l'arrangement en matière d'approvisionnement.

2) Modification de l'invitation:

2a. À l'annexe A, l'article 2, Catégorie de produits 1A, 1B, 2 et 5, de l'invitation à soumissionner, **“Tableau 1 — Tableau des produits”**,

Insérer: Dans la colonne Description du produit des articles 7 et 8, ajoutez « cloison d'intimité montée sur surface de travail ».

2b. À l'annexe C, l'article 2, de l'invitation à soumissionner, **“Modèle de cloison”**,

Supprimer :

12	36-G	Hauteur de base Non-électrifié Element inferieur 1: Plastique startifié Element inferieur 2: Plastique startifié Largeur: 914.4mm (36 po.)
----	------	--

Insérer:

14	36-G	Hauteur de base Non-électrifié Element inferieur 1: Plastique startifié Element inferieur 2: Plastique startifié Largeur: 914.4mm (36 po.)
----	------	--

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DE MEURENT INCHANGÉES.